

JÖVŐ

Tára postai placé in Romania
conf. apr. Nr. 59652/947

1947 augusztus 14 CSÜTÖRTÖK
III. évfolyam 746. száma
Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Regina Maria 13.
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A kereskedelmi és ipari vállalatok minden szüneteltetési engedélye érvénytelen

Minden üzlet köteles nyitva tartani - Újabb intézkedések a pénzbeváltás végrehajtására

A gazdasági megszilárdítás és pénzrögzítés végrehajtásával megbízott miniszterközi bizottság kedden a következő újabb rendelkezést hozta ki:

1. Minden megyei székhelyen a Román Nemzeti Bank helyi fiókja pénzbeváltó hivatalt létesít.

2. Minden beváltó hivatal mellett bizottság működik, amelynek tagjai: a Nemzeti Bank igazgatója, a megyei prefektus, a megyei gazdasági hivatal igazgatója, vagy annak megbízottja, a pénzügyigazgató, a csendőrlégió parancsnoka és a Nemzeti Bank egy tisztviselője, mint a bizottság titkára.

3. A bizottság feladata a városokban és a falvakon a pénzbeváltó központok felállításának és egyben a központok tevékenységének ellenőrzése.

4. A beváltó központok személyzete tevékenységének egész ideje alatt mozgósítottnak tekintendő és a katonai törvény rendelkezései alá esik.

Egy másik rendelet felhatalmazza a Román Nemzeti Bankot a megyei pénzbeváltó központok működési szabályzatának kidolgozására. Ugyanakkor a Nemzeti Banknak jogában áll e központok felszerelése és elhelyezése céljából helyiséget, berendezést és szállítási eszközöket lefoglalni. A belügyminisztérium és a nemzetvédelmi minisztérium szervei támogatják a központokat működésükben.

A gazdasági élet megszilárdítására és a pénzrögzítésre alakult miniszterközi bizottság a következő közleményt adta ki:

Az augusztus 11-én este közzétett rendelkezésekben előírt bejelentések közigazgatási jellegű intézkedést jelentenek a régi pénznek stabilizált lejtire való átváltása céljából.

A gazdasági és kereskedelmi élet az ország egész területén az érvényben levő törvények keretei között, normális menetben folyik tovább. Ami a gazdasági és kereskedelmi műveletekből támadt esetleges összecsúszásokkal illeti, ezek a beváltás napjáig bejelenthetők ugyanott, ahol az előző nyilatkozat történt.

A gazdasági ellenőrzés vezérigazgatója közli:

Tudomására hozzák a kereskedelmi és ipari vállalatoknak, minden-

nemű üzleteknek és mindazoknak a személyeknek, akik piaci, élelmiszer, stb. kereskedelemmel foglalkoznak, hogy

szigorúan tilos a kereskedelmi és ipari vállalatok, lerakatok áruraktárak és bármilyen fajtájú üzletek bezárása és tevékenységük megszüntetése.

Mindazok, akik a rendelkezés ellen kihágást követnek el, valamint azok, akik a törvényesnél magasabb árakat kérnek, vagy az áruért más

pénzben kéri annak ellenértékét, a szabotáztörvény vonatkozó büntetéseivel kivül még a következő szankciókban részesülnek:

Az áru lefoglalása, az engedély megvonása és az üzleti helyiség lefoglalása.

A fenti büntető intézkedéseket az ipari és kereskedelmi minisztérium szervei alkalmazzák, miután jegyzőkönyvileg megállapítják a kihágást. Minden tapasztalt szabotáztévétleniséget be kell jelenteni a gazda-

A bejelentőknek csak öt rovatot kell kitölteniük

A pénzbeváltást megelőző összeírás, mint ismeretes, Aradon a következő összeíró helyeken történik:

1. Gáji községháza, 2. Mosóczy-telepi községháza, 3. Mikolakai községháza, 4. CFR főműhely, 5. Astra-gyár, 6. ITA-gyár, 7. Téba-gyár, 8. Indagtrara, 9. Városháza, 10. Kereskedelmi és Iparkamara.

11. Acetam-gyár (Dorobantilor-ucca), 12. Betegséggyógyító Pénztár, 13. Mezőgazdasági Kamara (Gheorghe Popa-ucca), 14. CAM (Closca-ucca).

Az összeírást végző központok között még tegnap reggel szétosztották azokat a nyomtatványokat, amelynek alapján a

bejelentéseket meg kell tenni.

A nyomtatványok hét rovatot tartalmaznak, amelyek közül csak öt rovatot kell kitölteni. Ezek: sorsszám (No. de ordine), családi és keresztnév, lakhely, a személyazonossági igazolvány száma és foglalkozás.

A Solidaritatea sátrakat állít fel a piacon az átmeneti nehézségek áthidalására

A gazdasági ellenőrző hivatal vezetőjének nyilatkozata

A pénzstabilizáció és az ezzel kapcsolatos intézkedések híre, mint előrelátható volt, zavarokat idézett elő az élelmiszerpiacon és a kereskedelmi élet megnyilvánulásában. Bár a kereskedelmi kamara tegnapi közleménye világosan kifejezi, hogy minden szüneteltetési engedély érvényét veszítette, mégis

még a délutáni órákban a fővárosi üzletek egész sora tartotta lehúzva redőnyét.

Más esetekben a kereskedők egyrésze teljesen kiürítette kárpokát, ellúnta áruraktárára egyrészt és a közönséget ezzel a stereotíp válasszal utasította el: nincs áru.

Az élelmiszerpiacon a termékek nem jelentkeztek és a kofák felhozatala is igen csekély volt. Ugyászólván csak gyümölcsféléket lehetett látni, amit szintén úrsora-áprakon hoztak forgalomba. A pékek elő

nagy tömeg vonult fel és a kenyérfiosztónál is sorba kellett állni.

Nem vitás, hogy mindezek a tünetek szokásos velejárói a pénzbeváltást megelőző időknél, a hatóságoknak azonban fokozott eréllyel kell fellépniük gazdasági életünk szabotálói ellen.

Az igazi barátok baj idején mutatkoznak. Ilyen igazi barát a szövetség. A Solidaritatea üzletei kivétel nélkül nyitva vannak és törvényes áron árúsítanak. A piacon már a mai napon a Solidaritatea volt a helyzet áthidalója, amely 65 ezer lejes áron burgonyát árúsított. A közönség sorfalat képezve türelmesen várta az elosztás lebonyolítását. Értésüléseink szerint

jelenleg a Solidaritatea négy-öt teherautója vásárol termékeket a megyében és már a holnap nap folyamán több

előadású sátrat állítanak fel a piacon a pillanatnyi nehézségek megoldására.

Ezekben a kérdésekben beszélgettünk dr. Precuppal, az aradmegyei gazdasági ellenőrző hivatal vezetőjével, aki kijelentette, hogy

a kereskedők előreláthatólag a mai napon kinyitják üzleteiket.

Amennyiben ez nem történik meg, úgy szigorúan járnak el ellenük. A hivatal nem ellenőrizhet természetesen minden egyes kereskedőt és

a közönség közreműködése szükséges, már csak a közönség saját érdekében is. Ha valaki észreveszi, hogy kereskedő elrejt árut, vagy ha egy kereskedő nem hajlandó az eddigi áron árulni, jelentse azt a Megyei Gazdasági Ellenőrző Hivatalnak (telefon 29-56), amely közegei révén szigorúan eljár az illető kereskedő ellen.

A piacra vonatkozólag kijelentette dr. Precup, hogy a hivatalnak külön piaci ellenőre van, aki éppen most hívta össze a piaci árúsokat a rendőrségre. Amennyiben az árúsok nem árúsítanak, úgy elkobozzák árujukat és a közönségnek hivatalos áron adják el. A szabotáló kereskedőtől elkobozandó árut a hivatal a INCOOP-nak adja át.

A brit sajtó hevesen támadja a kormányt

LONDON. Az angol kormánynak a gazdasági válság leküzdésére irányuló törvényjavaslatával kapcsolatosan a brit sajtó heves támadást intéz a kabinet el-

len. A Daily Worker szerint a kormány gyenge és nem képes a gazdasági válságot megoldani. Hasonló hangnemben ír a Daily Express is.

Pórujárta rablótámadó, akit a rendőrség ment ki üldözői kezéből

Ki híján a Holtmarosba fojtották a moldvai asszonyok kifosztóját

Néhány nappal ezelőtt egy moldvai asszony feljelentést tett a rendőrségen egy ismeretlen fiatalember ellen, aki őt — azzal az ürüggyel, hogy fizet ad el neki — kifosztotta. A feljelentő asszony elmondta, hogy a fiatalember olasz áron lisztet ajánlott fel, majd egészen Glogo végéig eszt, ahol a szántóföldeknél a kukoricába csalta, ott fojtogatni kezdte és kirabolta.

Hasonló esetről tettek jelentést tegnap a második kerületi rendőrségen, ahol egy moldvai asszony elmondta, hogy három millió lejt raboltak tőle. A rendőrség az ügyben megindította a nyomozást és már kezdetben az a gyanú merült fel, hogy a

szelthamosságot, illetve rablást ugyan az a személy követte el. Az egyik kifosztott tegnap este 8 óra után több moldovaijal betért az állomással szemben levő Moulin Rouge vendéglőbe, ahol az asszony az egyik asztalnál felismerte támadóját.

A rabló felugrott és menekülni igyekezett, de lefogták. Csaknem meglincselték, azonban többen védelmére keltek, annyira, hogy ki is szaradhatott a helyiségből.

A fiatalember üldözői elől a Holt Maros vizébe menekült, ott keveset buvóhelyet és csak amikor észrevették, menekült tovább. Azonban a legutóbb elfogták. Ekkor már hatalmas tömeg gyűlt

örse és a rablót súlyosan bántalmazták sőt a Holtmaros vizébe akarták fojtani. A haragvó tömegeből csak nagynehezen mentették meg a rendőrség közegét.

Felkísérték a Penes Curcan utcában levő második kerületi rendőrségre, ahol Leu komlézár, kerületi főnök kezdte meg ügyében a vizsgálót. A kihallgatás során beismerte, hogy ő fosztotta ki a moldvai asszonyt. Megállapítást nyert, hogy Faur Pavel alias Sferdian, aradi la kossal azonos, akitől nyolcmillió lejt találtak. Az ügyben a vizsgálat tovább folyik és annak befejezése után Farrt — valószínűleg még a mai nap folyamán — átkezik az ügyészségre.

Baj van az olajárusokkal és a zöldségnagykereskedőkkel

Több erélyre van szükség

A tegnapi keddi piacon ismét kevesebb volt a felhozatal, mint ezelőtt. A különféle gyümölcsönművek domináltak a piacon. Árúfűzők csak akkor tartották be a hivatalos árakat, amikor az ellenőr a közelben volt. Az árak sehol sem voltak felülmúlva és ha nem fenyegetett veszedelem, vakmerően zsaroltak.

A zöldségnagykereskedő legtöbbször tegnap távolmaradt a piacról, holott több ízben kötelezettséget vállaltak, hogy nagyobb mennyiségben árúfűzők különféle konyhakertészeti cikket és zöldségterméket ártáikban a megállapított hatóságot árakon.

Azokról, akik távolmaradtak és nem tartották be kötelezettségüket, a gazdasági

ellenőrök jegyzőkönyvet készítettek és azt a szabotázsbírószághoz küldötték be. Az olajárusokkal néhány nap óta különösen sok baj van az aradi piacon, miután nem hajlandók zsarolásokról lemondani és vannak, akik már kétféle lejen felüli összeget is elkérnek egy liter olajért.

A hatóság egymillió lejben állapította meg az árat és tegnap a gazdasági ellenőrök kényszerítettek is néhány olajárút, hogy ezen az áron mérjék ki a készletüket.

Eyre a többiek kerekét oldották és megcsúsztak a piacról, úgy hogy már a kora délelőtti órákban nem lehetett olajat kapni a piacon. A hatósági ellenőrzés még mindig nem eléggé erélyes.

Törvénytervezet készült az élelmiszerek és ipari termékek fogyasztásának szabályozásáról

BUKAREST. A képviselőház illetékes bizottsága törvénytervezetet terjesztett elő, amely hivatott szabályozni az élelmiszerek és közhasználati ipartermékek fogyasztását. Az alábbiakban közöljük a törvényjavaslat szövegét:

1. SZAKASZ. A minisztertanács felhatalmazást kap, hogy szabályozza a következő élelmiszerek és iparcikkek fogyasztását:

Kenyér, kukoricaliszt, kenyérszisz, lisztből készült élelmiszerek, cukor, állati és növényi zsírok, friss, füstölt, és konzerv-hús, hal, tejtermékek (branzeturf), hentesárúk, konzervek, burgonya, bab, borsó, szappan, kristályszóda, textil- és bőrárúk, fűtőanyagok és folyékony fűtőanyagok.

A minisztertanács jegyzőkönyve a következőket tartalmazza:

1. annak a terméknek a megjelölését, amelynek fogyasztását szabályozzák,
2. az ádag nagyságát,
3. a szabályozás életbeléptetésének kelte.

2. SZAKASZ. Az ádagokat személyenként és fogyasztói csoportonként lehet megállapítani, figyelembe véve a készletet és a szükségletet.

3. SZAKASZ. Adagnak azt az árúmeny-

nyiséget nevezzük, amelyet a kezdeményezőknek jogában áll saját fogyasztása céljára, meghatározott időtartamra, hivatalos áron beszereznie.

4. SZAKASZ. A minisztertanács felhatalmazást kap, hogy a szabályozás alá eső árúk listáját kiterjessze, vagy szűkebbre vonja.

5. SZAKASZ. Az ipari és kereskedelmi minisztérium felhatalmazást kap, hogy a minisztertanács jegyzőkönyvében foglalt halál- és végrehajtására vonatkozó szabályokat rendeleti úton életbeléptesse és meg hozza mindazokat az intézkedéseket, amelyek a nyilvántartások vezetésére, az elosztás módjára és a végrehajtás ellenőrzésére szükségesek.

6. SZAKASZ. A jelen törvényben, valamint a jelen törvény alapján meghozott minisztertanács jegyzőkönyvében, valamint az ipari és kereskedelmi minisztérium határozataiban foglalt intézkedések ellen vétő termelőkkel, gyűjtőkkel, elosztókkal és fogyasztókkal szemben, a tiltott üzsoara és a gazdasági szabotázis leküzdéséről szóló 1945 május 3-i törvény 351. szakaszában megjelölt módon fognak eljárni és a törvény 28. szakasza értelmében büntetik őket.

Egyiptom panaszirata a Biztonsági Tanács előtt

NEWYORK. A Biztonsági Tanács tegnap tárgyalta Egyiptom panaszirátát Anglia ellen. Az egyiptomi miniszterelnök felszólalásában vázolta az angol imperiaizmust és kijelentette, hogy az 1936-os angol-egyiptomi szerződést ráerőszakolták Egyiptomra.

Méni Sport

Ma, szerda délután Goldberger SE. ANTE nemzetközi mérkőzés

A budapesti Goldberger SE futballcsapata, amely a magyar II. ligában előkelő helyezést ért el és csak a végkudalomban szorult a harmadik helyre rosszabb gólaránnyal és így esett attól, hogy bekezdjön a NB I. csoportjába, Romániában túrat bonyolított le. A budapestiek ma érkeznek meg az országba és első mérkőzésüket Aradon az ANTE ellen játsszák le. Az első tény első nemzetközi mérkőzésére ma, szerdán délután fél 6 órakor kerül sor a Gloria sporttelepén. Az ANTE együttese megerősített csapattal áll ki. Az érdekes nemzetközi mérkőzés jegyelt elővételben a Fehér Kereszt szálloda hallgatóiban árúsitják. A Goldberger SE az aradi mérkőzés után Bukarestben és Buhuson játszik.

Washingtoni interjú

Imperialisták küzdelme a Ruhr-vidékért

A washingtoni amerikai-angol megbízottak megkezdése előtt közli az amerikai külügyminisztérium, hogy az augusztus 12-i értekezlet kizárólag a Ruhr-vidék széntermelésének a technikai részleteivel fog foglalkozni és az acétermelésről egyáltalán nem lesz szó. Ez a bejelentés az angol kívánságok kerek elutasítását jelenti.

A múltban a Ruhr-szén volt az angol szén legnagyobb versenytársa, nem áll tehát Anglia érdekében, hogy fokozzák itt a termelést. Amerika viszont saját ellenőrzése alá akarja vonni a Ruhr-vidék szén-



Nagy érdeklődés előzi meg a marosvásárhelyi magyar színház aradi vendéglátóit

Kovács György és Dely Ferenc a vendégszereplő társulat tagjai között

A marosvásárhelyi állami magyar színház — amely közömbös a Erdély legjobb együttese — hétfőn kezdte meg többnapos aradi vendéglátóját. Megállapítható, hogy a vendéglátók iránt élénk érdeklődés nyilvánul meg és az előjelt azt mutatják, hogy a nagyszerű együttes telt házak mellett fog játszani. Annyi bizonyos, hogy olyan magasszínű előadásokról van szó, amilyenre Aradon évek óta nem volt példa. A marosvásárhelyi színház műsorán az év legnagyobb sikerű darabjai szerepelnek: hétfőn és kedden este Bókay János „Felség”, szerda este és csütörtök délután Niccolò Machiavelli (kisérő zene Henri Lully: „Mandragora”, csütörtök este Márai Sándor „Kaland”. A további napokon Prishley (Benedek Marcell fordításában) „Veszélyes kanyar”, Avczenko szovjet humorista „Az öngyilkos” és Molnár Ferenc „Marshall” szerepel.

A különös együttes a legjobb erővel rendelkezik. Vezető színész között Kovács György, a különös színművész, Arad régi kedvence, a Vígsház tagja, Dely Ferenc, ugyancsak népszerű és általánosan kedvelt budapesti színművész, továbbá Krámer Manó, Bara Margit, Izso Johanna, a legjobb erdélyi színésznők, Szabó Ernő, a legremekesebb erdélyi komikus és jellemszínész, Kovács Dezső és még többen szerepelnek.

ARO-KERT

Ma szerdán először

Az 1947. évi francia filmgyártás legszebb és legmerészebb tárgyú filmje

Egy különös szerelmi kaland
Jenny Holt — Pierre Brasseur.

CORSO

Előadások: 5, 7 és 9-kor

Ma az 1947. évi amerikai filmgyártás lelkéletesebb filmje

A kölcsönkért feleség
Rosalinda Russel
Virginia Bruce
Csak felnőtteknek

Köruton a stabilizáció frontján...

Arad a reménykedés és bizakodás szellemében bucsuzik a milliós bankjegyektől

„Sokan a nyakukat törik...” - tájékoztat a valutaüzér „Szétpukkant a reakció utolsó hazugsága...” - állapítják meg Arad dolgozói

Az ország népe a beteljesülő nagy pénzügyi változás hangulatában el huszon-négy órája. Száz és száz ezer kistember, városi és falusi, kétkézi és szellemi dolgozók tömegeinek lelkeben úrrá lett az örömteli elégtétel:

„Ami a haladó demokrácia megígérte, azt teljesít. Itt a stabilizáció...”

A Román Kommunista Párt szótár el-tökéltséggel viszi keresztül az ország gazdasági talpraállítására irányuló tervét. E tervek középpontjában a pénzügyi állás áll, mert hiszen állandó értékű, jó pénz nélkül a termelés, a gazdasági élet építő megnyitvánulása lépten-nyomon akadályokba ütközik. Másrészt a munkássz-tály és a széles népi tömegek életszinvo-nelének megjavítása érdekében is parancsoló szükségesség a lej árfolyamának állapítása.

A stabilizáció előkészítésének rendelkezéseiről kiadott hivatalos jelentés frító-tűzként terjedt el Aradon már a kora reggeli órákban. Munkatársaink végigjár-ták az aradi üzleteket, a helypiacot és a gazdasági élet megannyi útját. Érdekes megfigyeléseket tehertek, hogyan fogad-ták a városban a stabilizációs híreket:

A dinnyehegyek megindulnak.

Reggel fél hat. Az Avram Iancu-téri piacon rendben folyik az árúvás. A fel-hozottól kékeltető, székérdőmúra érkezik a dinnye, gyümölcs, zöldségféle és min-den „mi szem, száznak inogere”. A korin-kelő háziaszonyok zavartalanul elvágó-hatták bevásárlásukat. Aztán sugár-bucás kezdődik a piacon, működésbe lép a reak-ció zavartkeltő rémhíreivel.

„Jön az új pénz!” - mondogatják és már bomlik is a piac békés öss-zehangja.

A dinnye, paprika egyszerre mozgás-ak indult és menekülni igyekeznek. Már lojgák is be a lovakat egyes kőszelvény falusiak, akik úgy látják, hogy itt a világ vége. Pedig...

Ha vége is a spekuláció és a fekete-piac régi világa, de ezzel szemben új világ kezdődik, az építőmunka és szilárd gazdasági élet új világa.

— Ugyanová igyekszik ilyen korán?... szőlőjünk meg találmány az egyik dny-nyearúst, aki fél kocsit árúval indulni akar.

A szentnői gazdálkodó leszegi a fejét és szegénylősen mondja:

— Aszongyák, új pénz gyün forgalom-ba...”

— No és aztán?... Beváltják a ré-

git, el a dinnye meg a nyakán rol-had... — vetjük ellenébe.

— Tudom én azt, hogy megrohad... — mondja búsan a termelő és a dínnyeket nézi, amik ott kintálkoznak a kocsiban. Gondolkozik egy darabig, aztán kusson,

Pánik a fekete-tőzsdén

A kereskedők egy része zavartalanul folytatja tevékenységét.

— Higgjék el, nekünk is jobb lesz, ha nem kell milliókban számolni és nem kell félnünk a felárak miatt...

— mondja az egyik főtéri kereskedő és arcáról leolvasható, hogy őszintén gon-dolja, amit mond.

Persze olyanok is vannak, akik sietve lehúzzák a reddényt és igyekeznek látha-tatlanná válni.

Üzérkörökben valóságos pánikot vál-tott ki a pénzügyi híre. A közismert valuta-üzér így nyilatkozik:

— Jól ismerem a piacot és túlzás nél-kül mondhatom, hogy

„A mi jobb életünkről van szó...”

A főtéri kereskedők, elemiszerspekulánsok és valutaüzérek világából nézzünk most el a gyárak világába, oda, ahol a legtöbb reménykedéssel várják a száraz pénz megteremtésére irányuló intézkedé-seket.

Az Astra-dobozok már jobbra be is fejeződött az alkalmazottai névsorok ősz-

tempósan leszál és kifogja a lovakat. Győzött benne a helyzet józan felisme-rége.

Persze a megártás nem egyöntetű. Vannak, akik elávoznak, mások meg ár-emelésre használják fel a beváltási hírt.

sokan kitérik a nyakukat az ottani a három nap alatt azok közül, akik nem tudták elképzelni az infláció végét.

Önmagáról nem hajlandó nyilatkozni.

Az ékszerész savanyú ábrázattal fogad:

— Az üzletemet megrohanták aranyért. Könnyörögnek dráért, de persze nincs. A dollár feketén nyolcra szökött, az arany négyre, de persze ezek csak amolyan elméleti számok.

Dollár öfélése pünkösdű királysága így hát a végfelé közeledik — állapíthat-juk meg elégtétellel mindazok nevében, akiknek csak keserűséget és szeszvedést okozott a dollár-spekuláció.

széálítása. Az emberek izgatottan tár-gyalják a legújabb híreket. Ime:

megint szétpukkant a reakció hazug-ságuboréka. A stabilizációs korszak küszöbén állunk.

— Tudjuk jól, hogy elsősorban mi ér-tünk történik a pénzügyítés... — mond-

ják az Astra-dobozok. — A mi székő dő-tünkről van szó.

Láttuk jól, az elmúlt két év alatt, hogy mit ér a béremelés, ha a pénz nem szilárd és a drágaság előtérre jár egy löhosszal. Most azonban más-képpen lesz. Új pénzünk lesz, aminek a szilárdaságát a mi munkánknak kell meggarantálnia.

Ugyanez a bizakodó lélek... Teszt-gyárban is. A munkásság tudja, hogy el-sősorban ő érte történik... Vízcső. A munka eredményeinek védelméről van szó. A lejnek szilárd értékűnek kell lennie. Hogy jutalmul szolgálhasson azok nak, akik kezük, vagy szellemük munká-jával új világot építenek.

„Hány tojást adjak a jegyért?”

A reakciós hírverés a megyében is dol-gozik.

A pécsi káfi állomáson vagyunk, amikor egy egyszerű földművelés-zony edamegy a jegypénztárhoz és megkérdi:

— Kérem szépen, tessék megmondani, hány tojást adjak a jegyért?... Mer úgy hallottam, hogy a régi pénzt már nem fogadják el a vasút...

— Ezt a butaságot kitől hallotta? — kérdezi a pénztáros.

— A faluban beszéltek... mondja a me-nyecske és csak nehezen bírja el, hogy nem kell a jegyért tojást adnia.

„A faluban beszéltek...” Még egyebet is beszélnek a faluban... A vak látnának persze sok az áldozata.

Persze már nem tart sokáig.

A reakció utolsó nagy hazugságmen-dő-vára is összeomlik. Pedig mennyi ár-értékűt ártak az infláció segítségével gaz-dasági életünk elé, milyen örömet és mennyi könnyű hasznot jelentett a nép ellenségeinek a fokozódó bankó-prés végzetlen világa... És most egyszerre vége az inflációnak. Bűcsűt mondunk a milliós bankjegyeknek. Utóból előkerül az egy-, meg kétféle pénz...

A hűbörös sehek lassan begyűgölnak. Az infláció megszűntével ismét behéged egy sokáig vésző seb. A nép javát szol-gáló építőmunka gyorsabb ütemű kap... (—)

A hazaárulási ügy terheő adatai alapján letartóztatási végzést adtak ki Maniu és vezérkara ellen

BUKAREST. A Mihalache székési kő-sérletével kirobbant manista összeeskü-vés ügyében lefolytatott vizsgálat a vé-géhez közeledik. A vizsgálat megállapí-totta, hogy Maniu azért küldte pártjá-nak vezetőszemélyiségeket külföldre, hogy ott a demokratia rendszer ellen izgassa-nak és külföldi beavatkozást idézzenek elő. A kihallgatások során kitént az ak-

có hazaáruló és összeesküvő jellege. Erre való tekintettel letartóztatási vég-zést adtak ki Maniu, Mihalache, Penes-cu, The Lazar, N. Caraudino, Elena Pe-nescu ellen, nemkülönben letartóztatják Aurel Leucutiu, Corneliu Coposu, Ghita Pop, Cezar Spineanu, Popescu Zorica és más nemzeti páraszíparti vezérférfa-ka.

SAVOY-mozgó. Előadások: 3, 5, 7, 9-kor
Vasárnap matiné
A bosszúálló lovag
Tyrone Power legnagyobb alakítása

ROYAL-mozgó 3, 5, 6, 8 és 9 óra-kor a kertben
Ma Jókai: Mór világhírű regé-ye illmen
AZ ÚJ FÖLDESUR
Jávör Fál — Lazár Mária — Maklár Zoltán alakítása

— VASARNAP ÚJ ÜZEMI BI-ZOTTSÁGOT VALASZTOTTAK AZ ÉPÍTŐMUNKÁSOK. Az aradi építőmunkások szindikátusa vasár-nap, augusztus 10-én tartotta ezévi közgyűlését. A leigazolt tagok nagy-számban vettek részt a közgyűlésen, amelyet igen szépen feldíszített belviségükben tartottak meg. A köz-gyűlésen a lelépő vezetőség beszá-molt az elmúlt évi működéséről A vezetőség felsorolta jelentésekben azt az organizációs, kultur, gazdasági munkát, melyet a tagok érdekében az év folyamán végzett. De felsorol-ta az elkövetett hibákat és gyenge-ségeket is, hogy ebből az új vezetőség is tanuljon. A felmentvények megadása után a szakszervezet köz-gyűlése megválasztotta az új veze-tőséget, amelynek névsora a követ-kező: Nagy József, Ribita József, Czako Ferenc, Izsó Ferenc, Opitz Géza, Farkas Sándor, Siolovan Ilie, Sárközi Simion, Popper Jenő, Kis-jenei Ioan, Hegvi Sándor, Fehér Vera, Mikita Valéria, Santa János, Gaál József, Cincu Stefan, Adamo-vici Gheorghe, Cioban Teodor.

Négyszobás kerties lakást keresek, esetleg cserélek.
Dr. Schiopu, Bul. Carol 26. 483

FRANCA
Ma 2 órán át 10 ak-r mulatni és nevetni, nézze meg a leg-jobb francia komikust
Fernandell
MINDEN NŐT SZERETEK
című zenés vígjátékban

HIREK

Ügyeletes gyógyszerekről:

Stabile (Minorja palota), Szepsi (Liget mellett) és Szőlős; (Saguna ut és Crisan uca sarok)
 — MOZIK MŰSORA: ARD: Ma nites előadás. — CORSO: Fehér szárnyak. — FORUM: Luana. — ROYAL mozgó: Az új földesúr. — SAVOY: A borszálló lovag. — URANIA: Minden öt szeretek.

— A BETEGSEGÉLYPÉNZTÁRI NYUGDÍJASOK FIGYELMÉBE. Bukarest. A központi betegségélypénztár közleményt bocsájtott ki, amelynek értelmében a betegségélypénztári nyugdíjasok vidéki városokban a helyi betegségélypénztárnál, ahol ez nincs, a rendőrküldetésnél, faluhelyen pedig a községbázon kell, hogy jelentkezzenek a lejbevételeik céljából. A központi betegségélypénztár a nyugdíjasok felvételére utasította a vidéki kirendeltségeit.

— AZ EGYESÜLT SZALLÍTÓ-MUNKÁSOK ARADI SZAKSZERVEZETE értesíti tagjait, hogy a tisztújító közgyűlést 1947 augusztus 17-én, vasárnap d. e. 9 órakor a szakszervezet helyiségében. Bul. Regina Maria 15., a megjelent tagok létszámától függetlenül feltétlenül meg kell tartani. A megjelenés kötelező. A szakszervezet vezetősége.

— AZ ECONOMATUL MESERIASILOR PATRONI No. 1 felszólítja a munkaadókat, hogy a hátralevő munkaidőket e hó 15-ig egyenlítsék ki, mert ellenkező esetben az alkalmazottak élelmiszereinek ki nem szolgáltatásáért rájuk hárul a felelősség. Vezetőség.

— HADIROKANTAK ÉS HADIÖZVEGYEK FIGYELMÉBE. A rendőrség közli, hogy hadirokantak, hadiözvegyek, akár állandó aradi lakosok, akár ideiglenesen tartózkodnak Aradon, pénzbevételei összegzés céljából Aradon a rendőrküldetésnél jelentkezzenek.

Aradi hírek

ÜZLETHELYISÉGET, lehetőleg kisebbet, keresek a Regele Ferdinand úton. Címeket a kiadóba.

CEPIRÓ, könyvelő tanfolyam kezdőkök augusztus 15-én. Pallas, Corbuc 1 szám. 1635

ELADÓ 2 plus 1 Iron rádió, új rádió, kétszemélyes ötközöszervezet. Cím a kiadóban. 1638

SÜGÖSEN eladó kis magánház. Cím a kiadóban. 1642

FŐZNITUDÓ mindenek bizonyítvánnyal felvételek. Cím: Kondorossy marnék. Reg. Maria 17, első emelet. 1643

SZEPESSY-féle mély gyermekköcsösi eladó. Str. Voerodni Moga 3, Mosózy-telep.

MACANOS úrnál házzelvezető állást keres, vidéken is. Fizetést nem igényel. Eve, Str. Filotei 7. 1639

ASZTALOSSEGED vidékre kereslek. Cím: „Asina” festőküzlet, Arad, Avrom Iancu-lér 2. 1640

KERESKEM üres szobát, vagy bútorozva, igényemű nélkül egy személy részére. Címeket a kiadóba kérek. 1641

FIATAL asztalossegédet jó fizetéssel felveszek. Cím a kiadóban. 1645

BUTOROZOTT különbeáratú szobát keresek. Fürdőszoba- és telefonhasználattal előnyben. Napj árat fizetek. Címeket a kiadóba „Dacia” jelű alá.

TANULÓT helyezek. Barát vízvezeték-szerelő. Reg. Ferdinand 13, udvarban.

A legjobbak sorából választotta meg vezetőit az ország legnagyobb textilgyára

„Öntudat és kitartás minden akadályon átsegítik a munkásosztályt...” — mondotta Szenkovics Sándor, az ITA-gyári üzemi bizottság megválasztásánál

Az ország egyik legnagyobb textilgyára választott tegnap délután üzemi bizottságot és nem volt véletlen, hogy az ITA gyár munkaversenyben kifáradt dolgozói oly nagy számban jelentek meg a vörös színekkel feldíszített hatalmas kultúrteremben. A stabilizációs események reménytelőtől fűtött izgalmai szolgáltattak hangulatot ehhez a nagyfontosságú választáshoz, amely az egységbeforrított osztályharcos munkás-ság szabad akaratát fejezte ki.

A gyárkérmény csúcán lengő lobogó már messziről jelezte az ITA gyár dolgozóinak ünnepét és oda-bent a kultúrteremben kétezeröt-száz munkás szorongva várta az emelvényen tartózkodó szakszervezeti vezetőinek minden szavát.

Szenkovics Sándor az Országos Szakszervezeti Tanács főtákaru Neagu Gheorghe kíséretében vett részt az ITA dolgozóinak választásán, de jelen volt a textilmunkások szakszervezeti szövetségének több ismertnevű küldötte, a CFR szakszervezeti szövetség és más helyi szakszervezetek népes küldöttsége.

A „Flacara” munkáseggyüttes ötletes számokból összeállított műsorával még csak fokozta a dolgozók hangulatát és amikor Papst Károly a megyei szaktanács nevében megnyitja a gyűlést zúgó tapsorkán vonul végig a hatalmas terem székeiraiban elhelyezkedett dolgozók között.

Gyorsan peregnék a közgyűlés napirendi eseményei: Elhangzik a lelépő üzemi bizottság beszámolója és megkezdődik a vita. Egymás után teszik meg észrevételeiket a dolgozók az elhangzottak felett. Minden észrevétel egy-egy gyakorlati javaslatban csattan ki, amelynek célja, hogy az elkövetkező időben minél osztályöntudatosabb és szervezettebb munka folyjon. Adamovics György az építőmunkások szakszervezete részéről az egyik hozzászóló. Minden egyes talpraesett megállapítását hatalmas tetszésnyilvánítás követi. Nagyobb öntudatra, nagyobb fejelemre és nagyobb éberségre ösztönzi a dolgozókat. A tömeg arculata teljes megértést tükröz vissza.

Sok hozzászólás után zárják le a vitát. Szenkovics Sándort választják meg korelnöknek, aki miközben a jelölőbizottság a maga munkáját végzi a tőle megszokott keresetlen szavakkal szól az ITA gyár dolgozóhoz. Sarlónak, kalapácsnak, vetélőnek együtt kell dolgozni az új világért — mondja — és ez a szabad akaratra alapozott együttműködés a múlttal szemben már eddig is erősen érezte hatását.

A munkásosztályt ki lehetett zsákmányolni a múltban, sokszor le is gyűrték, de térdre-kényszeríteni soha nem lehetett. És miként ez öntudat kérdése volt a múltban, úgy most fokozott öntudat kérdése, hogy a kivívott jogokat a dolgozók hogyan védelmezik meg és milyen szociális jólétet építenek ki a maguk számára.

A reakció jól tudja ezt és ez az oka annak, hogy a felszabadulás első pillanatától kezdve a szakszervezeti mozgalom felé összpontosította minden egységbontó erejét. Ez a támadás ma már másfélmillió szervezett munkás törhetetlen acélfatába ütközik.

Ezután a pénzstabilizációval foglalkozik:

— Még három-négy nap és a dolgozók életműve legalább két és fél-háromszorosára emelkedik.

Válaszol a kétségbeesetteknek és a töprengőknek is:

— A dolgozó megkapja fizetését és annak vásárló ereje lesz.

A különbség az, hogy a múltban a dolgozónak ment rosszul és mégis ki kellett tartania a posztján és ezután azoknak fog rosszul menni, akik a maguk hasznát nem produktív munkával, hanem a demokrácia érdekeinek kijátszásával keresték meg.

Rámutat arra, hogy a demokratikus rendszer tökéletesítéséért még sok harcot kell megvívniuk a dolgozóknak, de az osztályéberség, az osztályöntudat ereje hatalmas fegyvert jelent.

Sokan voltak a múltban a munkásság soraiban is, akik délibábot kergettek, akik keresték az olcsó sikereket, és sok olyan tudatlan dolgozó volt, aki ezeket követte, az öntudattal növekedő kitartás azonban minden akadályon át segíti a munkásosztályt.

Beszédét azon kívánsággal fejezte be Szenkovics Sándor az Országos

Szakszervezeti tanács főtákaru, hogy sikerüljön az ITA gyár legrá-termettebb munkásai közül, alkotni az új üzemi bizottságot.

Tombló lelkesedés mellett foglalja el helyét a közgyűlés befejező szónoka, majd sor kerül az új bizottság megválasztására.

A jelölő bizottság előterjesztése alapján egyhangúan Macovei Gheorghet, Popovici Romulust, Gedeon Józsefet, Barza Jánost, Braun Miklóst, Nagy Zoltánt, Redes Gheorghet, Lanzinger Antont, Jivan Ioant, Bökös Máriát, Zákai Sándort, Vasiliu Teodor mérnököt, Ardelean Gheorghet, Faur Augustint, Botet Lucetiát, Fericean Teodort, Kovalik Emiliát, Marcu Persidét, Weisenbeck Erzsébetet, Jujuk Minervát, Pándi Annát, Barliva Rozáliát, Izák Lajost, Jivan Ioant, Botea Gheorghet, Iup Floricát, Mihály Józsefet, Varsandan Ioant, Dumitrescu Emilt, Orovetz Ferencet, Stefanescu Marint és Rotár Pétert érdemesítik az üzemi bizottsági tisztségekre.

Az új vezetőség köszönetet mond, majd az internacionálé hangjai mellett lelkesen hagyja el a kultúrtermet az ITA dolgozó hadserege.

M. N. Sz.

ELŐZŐ UTASÍTÁS FENNTARTÁSÁVAL, mely szerint a lemhényi gyermekeket szerda reggel kell behozni székházunkba, kérjük, hogy az összes többi gyermeket péntek reggel 8 órára hozzák be háromnapos étellel ellátva.

FORUM

Ma: A szerelem és gyűlölet filmje a kőkorszakból

Luana

LON CHANEY
CAROLE LANDIS

Ezért nincs cigaretta!

60.000 cigarettát és más nagymennyiségű morog olcikket találtak elrejtve egy aradi dohánytözsde pincéjében

A Gazdasági Ellenőrző Hivatal tudomást szerzett arról, hogy Cosma Ioan trafikosnál — akinek a városházával szemben a Regele Ferdinand-út 5 szám alatt van dohánytözsdeje — nagyobb mennyiségű cigaretta, dohány és gyufa van elrejtve. Tegnapi este az ellenőrző hivatal közgei Magda főügyész vezetésével a pincében

kutatást rendeztek, amelynek során 60 ezer cigarettát, több kiló dohányt és vagy 7 ezer doboz gyufát találtak. A nagymennyiségű jövedékkárú fával és deszkákkal volt befedve. A szabotáló dohánytözsde-t őrizetbe vették és megindították el-lene az eljárást.

Ma szerdán d. u. 17⁴⁵-kor Gloria-pálya

Goldberger S. E. Budapest — AMTE

Előtte 16 órakor Ifjusági döntő C. F. R. — AMTE